

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

1 JUIN 2005

Proposition de loi complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne les bombes à fragmentation

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« Proposition de loi complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions en ce qui concerne l'interdiction des sous-munitions ».

Justification

Le terme sous-munitions est le terme utilisé par les Nations unies au sein du Groupe d'experts gouvernementaux des parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination.

Voir :

Documents du Sénat :

3-1152 - 2004/2005 :

N° 1 : Proposition de loi de M. Mahoux.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

1 JUNI 2005

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft de fragmentatiebommen

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Opschrift

Het opschrift vervangen als volgt :

« Voorstel van wet tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft het verbod op submunitie ».

Verantwoording

De term «submunitie» wordt door de Verenigde Naties gebruikt binnen de Groep van regeringsexperten van de partijen bij het Verdrag inzake het verbod of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1152 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Mahoux.

N° 2 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 2. — À l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes, et au commerce des munitions, remplacé par la loi du 9 mars 1995, les mots « les mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature » sont remplacés par les mots « les mines antipersonnel, pièges et sous-munitions ou dispositifs de même nature ». »

Justification

Adaptation de la proposition en fonction du changement de terminologie.

N° 3 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 3

Remplacer l'article 3 par ce qui suit :

« Art. 3. — À l'article 4 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 1936, 30 janvier 1991 et 9 mars 1995, est apportée la modification suivante : à l'alinéa 4, les mots « mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature » sont remplacés par les mots « mines antipersonnel, pièges, sous-munitions ou dispositifs de même nature ». »

Justification

La définition des sous-munitions sera dans un nouvel alinéa.

N° 4 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 3bis (nouveau)

Insérer un article 3bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 3bis. — À l'article 4 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 1936, 30 janvier 1991 et 9 mars 1995, est inséré un nouvel alinéa 6 rédigé comme suit :

« Doit être considéré comme sous-munitions, toute munition qui pour remplir sa fonction, se sépare d'une munition mère. Cela recouvre toutes les munitions ou charges explosives conçues pour exploser à un

Nr. 2 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 2. — In artikel 3, eerste lid, van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, vervangen bij de wet van 9 maart 1995, worden de woorden « antipersonenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen » vervangen door de woorden « antipersoonsmijnen, valstrikmijnen en submunitie of soortgelijke mechanismen ». »

Verantwoording

Het voorstel wordt aangepast aan de veranderde terminologie.

Nr. 3 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 3

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 3. — In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1936, 30 januari 1991 en 9 maart 1995, wordt de volgende wijziging aangebracht : in het vierde lid worden de woorden « op de antipersonenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen » vervangen door de woorden « op de antipersoonsmijnen, valstrikmijnen, submunitie of soortgelijke mechanismen ». »

Verantwoording

De definitie van submunitie zal in een nieuw lid worden opgenomen.

Nr. 4 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 3bis (nieuw)

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 3bis. — In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1936, 30 januari 1991 en 9 maart 1995 wordt een zesde lid (nieuw) ingevoegd, luidende :

« Submunitie is alle munitie die zich, om haar functie te vervullen, van een moederbom losmaakt. Dat betreft dus alle munitie of explosieve ladingen die bedoeld zijn om op een bepaald ogenblik te ontploffen

moment donné après avoir été lancées ou éjectées d'une munition à dispersion mère ».

Justification

Insérer dans la loi une définition des sous-munitions. Définition établie par le Service de l'action antimines de l'ONU, le Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) et le Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF).

N° 5 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer l'article 4 par ce qui suit :

« Art. 4. — À l'article 22 de la même loi, modifié par les lois des 30 janvier 1991, 9 mars 1995, 24 juin 1996 et 30 mars 2000, sont apportées les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 3, les mots « mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature » sont remplacés par les mots « mines antipersonnel, pièges, sous-munitions ou dispositifs de même nature ».

B) à l'alinéa 5, les mots « mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature » sont remplacés par les mots « mines antipersonnel, pièges, sous-munitions ou dispositifs de même nature ».

C) à l'alinéa 6, rajouter un paragraphe, rédigé comme suit : « Quant aux sous-munitions et dispositifs de même nature que celles-ci, ce délai court à partir de la publication de la loi du ... complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne l'interdiction des sous-munitions ».

Justification

Adaptation du texte en fonction du changement de terminologie et de la date de l'entrée en vigueur de la présente proposition de loi.

Philippe MAHOUX.
François ROELANTS du VIVIER.
Lionel VANDENBERGHE.
Christian BORTCORNE.
Sabine de BETHUNE.

nadat zij zijn gelanceerd of uitgestoten uit een moederbom met verspreidingsmunitie ».

Verantwoording

In de wet wordt een definitie van submunitie ingevoegd. De definitie is opgesteld door de United Nations Mine Action Service, (UNMAS), het United Nations Development Programme (UNDP) en het Kinderfonds van de Verenigde Naties (UNICEF).

Nr. 5 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 4

Artikel 4 vervangen als volgt :

« Art. 4. — In artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 30 januari 1991, 9 maart 1995, 24 juni 1996 en 30 maart 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in het derde lid worden de woorden « antipersonenmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen » vervangen door de woorden « antipersoonsmijnen, valstrikmijnen, submunitie of soortgelijke mechanismen »;

B) in het vijfde lid worden de woorden « antipersoonsmijnen en valstrikmijnen of soortgelijke mechanismen » vervangen door de woorden « antipersoonsmijnen, valstrikmijnen, submunitie of soortgelijke mechanismen »;

C) aan het zesde lid de volgende volzin toevoegen : « Voor de submunitie en soortgelijke mechanismen vangt deze periode aan bij de bekendmaking van de wet van ... tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft de submunitie ».

Verantwoording

De tekst wordt aangepast aan de veranderde terminologie en aan de datum van inwerkingtreding van dit wetsvoorstel.

N° 6 DE MME de BETHUNE

Art. 2

À l'article 2, remplacer les mots «les mines antipersonnel, pièges et bombes à fragmentation ou dispositifs de même nature» par les mots «*les mines antipersonnel, pièges, bombes à fragmentation, projectiles à l'uranium appauvri et dispositifs antimanipulation ou dispositifs de même nature*».

Justification

Voir la proposition de loi n° 3-1261/1 complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne les bombes à fragmentation, les armes à l'uranium appauvri et les dispositifs antimanipulation.

Nr. 6 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 2

In artikel 2, de woorden «antipersoonsmijnen, valstrikmijnen en fragmentatiebommen of soortgelijke mechanismen» **vervangen door de woorden** : «*antipersoonsmijnen, valstrikmijnen, fragmentatiebommen en projectielen met verarmd uranium en anti-hanteerbaarheidsmechanismen of soortgelijke mechanismen*».

Verantwoording

Zie wetsvoorstel nr. 3-1126/1 tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft de fragmentatiebommen, wapens met verarmd uranium en de antihanteerbaarheidsmechanismen.

Sabine de BETHUNE.